

УДК 372.881.161.1(678)  
Doi: 10.26456/vtpsyed/2023.4.135

## **НАУЧНЫЕ ПОДХОДЫ К ПРОЕКТИРОВАНИЮ ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОГО И КАДРОВОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В ТАНЗАНИИ<sup>1</sup>**

**О.К. Позднякова**

ФГБОУ ВО «Самарский государственный  
социально-педагогический университет», г. Самара

Предлагается научная трактовка организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в системе образования Объединенной Республики Танзания как единства образовательных ресурсов и педагогических условий; раскрываются возможности коммуникативного, компетентностного и культурологического подходов в проектировании организационно-методического и кадрового обеспечения процесса обучения русскому языку в Танзании; обосновываются принципы реализации названных подходов.

***Ключевые слова:** организационно-методическое и кадровое обеспечение; коммуникативный подход; компетентностный подход; культурологический подход; принципы; русский язык как иностранный; система образования Танзании.*

В последние годы наблюдается значительный рост интереса к русскому языку и русской культуре в странах Африки, что связано с расширением и укреплением связей России и африканских стран в самых различных сферах. Этим определяется запрос на методическую, консультационную, кадровую и иные виды помощи в обучении русскому языку. Российские вузы откликнулись на данный запрос. Так, Самарский государственный социально-педагогический университет разрабатывает модель организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в системе образования Объединенной Республики Танзания.

В рамках статьи мы остановимся на одном из аспектов данной модели, а именно на научных подходах к проектированию организационно-методического и кадрового обеспечения процесса обучения русскому языку в Танзании.

---

<sup>1</sup> Исследование выполнено при финансовой поддержке Министерства просвещения Российской Федерации в рамках государственного задания № 073-00036-23-03 от 02 июня 2023.

Под организационно-методическим и кадровым обеспечением образовательной деятельности на русском языке в системе образования Объединенной Республики Танзания мы понимаем совокупность образовательных ресурсов и педагогических условий, обеспечивающих эффективность образовательной деятельности на русском языке в стране как в части повышения уровня преподавания русского языка как иностранного, так и в части содействия росту интереса к русскому языку среди танзанийцев. Образовательные ресурсы и педагогические условия трактуются нами как компоненты предлагаемого организационно-методического и кадрового обеспечения.

К образовательным ресурсам относим 1) комплекс учебно-методических материалов и цифровых ресурсов для использования педагогами, осуществляющими обучение на русском языке детей и взрослых в системе образования Танзании; 2) содержание комплексной программы повышения квалификации для педагогов, реализующих образовательную деятельность на русском языке в системе образования Танзании.

Педагогические условия формулируем следующим образом: 1) использование педагогами, осуществляющими обучение русскому языку, методических рекомендаций по применению комплекса учебно-методических материалов и цифровых ресурсов способствует повышению качества образовательной деятельности на русском языке в системе образования Танзании; 2) овладение педагогами, осуществляющими обучение русскому языку, содержанием комплексной программы повышения квалификации способствует развитию и совершенствованию их профессиональных компетенций в области преподавания русского языка как иностранного.

В качестве подходов к проектированию организационно-методического и кадрового обеспечения процесса обучения русскому языку мы предлагаем коммуникативный, компетентностный и культурологический подходы. Каждый из подходов работает на создание определенного компонента организационно-методического и кадрового обеспечения.

*Коммуникативный подход.* В основании коммуникативного подхода находится коммуникативный метод, разработанный Е.И. Пассовым. Это прежде всего «метод обучения говорению как виду речевой деятельности и средству общения» [14, с. 41]. Е.И. Пассов обосновывает, что данный метод включает в себя «а) принцип речемыслительной активности, б) принцип индивидуализации при ведущей роли его личностного аспекта, в) принцип функциональности, г) принцип ситуативности, г) принцип новизны» [14, с. 41]. Центральным понятием коммуникативного метода является понятие «коммуникативность». По утверждению Е.И. Пассова, данное понятие

может стать базой для обучения не только говорению, но и другим видам речевой деятельности (аудирование, письмо и др.). Тем самым понятие «коммуникативность» является центральным понятием коммуникативного подхода к обучению иностранным языкам.

В современных исследованиях, посвященных коммуникативному подходу к преподаванию иностранного языка в целом, а также русского как иностранного, обосновывается, что такой подход связан «с целеполаганием, т.е. формированием коммуникативной компетенции учащихся, и технологией обучения как системой заданий для освоения специально отобранного языкового материала» [5, с. 837]; утверждается, что «внедрение коммуникативного подхода, основанного на развитии коммуникативной компетенции в практику преподавания РКИ позволит решить проблему эффективного обучения языку не через запоминание правил и форм и их отработку в дрилл-упражнениях, а через общение на изучаемом языке» [7, с. 148]. При этом подчеркивается пластичность коммуникативного подхода, благодаря которой могут быть реализованы различные модели занятий, виды упражнений и т.д. при объединяющем их факторе, которым является коммуникативность, имеющая непосредственную связь с коммуникативной компетенцией.

Коммуникативная компетенция в контексте обучения иностранному языку понимается как «способность к выбору и реализации программ речевого общения и поведения на фоне культурного контекста страны изучаемого языка, как умение ориентироваться в различной обстановке, оценивать ситуацию с учетом темы, коммуникативных задач и установок, возникающих у участников общения» [6, с. 5]; как «знание сведений о языке, наличие умений соотносить языковые средства с задачами и условиями общения, понимание отношений между коммуникантами, умение организовать речевое общение с учетом социальных норм поведения и коммуникативной целесообразности высказывания» [4, с. 19].

Ученые наполняют коммуникативную компетенцию конкретным содержанием. В частности, Л.В. Сычева в качестве компонентов коммуникативной компетенции иностранных студентов выделяет правильность речи, точность речи, ясность и понятность речи, выразительность речи, лексическое богатство речи, логичность речи, умение эффективно вести деловое общение во всех его вида, способность правильно конструировать тактику речевого поведения в различных ситуациях речевого взаимодействия [17, с. 35].

Формирование коммуникативной компетенции, проявляющейся в способности общаться на русском языке, у танзанийцев, изучающих русский язык, является практической целью обучения их русскому языку как иностранному. Содержание комплекса учебно-методических материалов и цифровых ресурсов для использования педагогами,

осуществляющими обучение на русском языке детей и взрослых в системе образования Танзании, а также содержание комплексной программы повышения квалификации для самих педагогов определяются исходя из обозначенной цели. Тем самым коммуникативный подход рассматривается нами как подход к разработке образовательных ресурсов (компонент организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в системе образования Танзании), к которым, как было обосновано выше, относятся названные комплекс и программа.

Итак, коммуникативный подход к разработке образовательных ресурсов предполагает опору на конкретные составляющие коммуникативной компетенции обучающегося, изучающего русский язык как иностранный, среди которых правильность речи, точность речи, лексическое богатство речи и т.д.

Сущность коммуникативного подхода заключается в том, что он обеспечивает актуализацию и учет конкретных составляющих коммуникативной компетенции обучающегося, изучающего русский язык как иностранный, при разработке комплекса учебно-методических материалов и содержания программы повышения квалификации.

В качестве принципов реализации коммуникативного подхода к разработке образовательных ресурсов мы выделяем принцип речемыслительной активности, принцип функциональности и принцип новизны. Эти принципы, предложенные Е.И. Пассовым, как определяющие коммуникативный метод обучения иностранному языку, получили свое развитие в совместной работе Е.И. Пассова и Н.Е. Кузовлевой – методическом пособии для преподавателей русского языка как иностранного, в котором принципы рассматриваются как методические принципы коммуникативного иноязычного образования [15].

Принцип речемыслительной активности направлен на стимулирование обучающихся к решению речемыслительных задач; принцип функциональности предполагает такую организацию грамматического и иного материала, которая приближает его к нуждам общения; принцип новизны заключается в постоянной вариативности языкового материала, что готовит обучающихся к реальным условиям общения.

Опора на данные принципы как принципы реализации коммуникативного подхода позволяет:

- 1) отбирать при содержательном наполнении как комплекса учебно-методических материалов, так и программы повышения квалификации, коммуникативно ценного речевого материала, то есть адекватного, в той или иной степени, материалу, который используется в предполагаемых сферах реальной коммуникации;

2) опираться при отборе текстов упражнений не на систему языка, а на систему речевых средств, которая функционирует в процессе общения, выделяя речевые единицы, подлежащие усвоению, и отграничивая их от единиц языка;

3) разрабатывать упражнения, при выполнении которых обучающийся вынужден все время обращаться к материалу как бы с новых позиций, используя его для выполнения новых заданий.

Мы останавливаемся именно на этих трех принципах, так как ведем речь о создании комплекса учебно-методических материалов и о разработке содержания программы повышения квалификации, как о деятельности теоретической, то есть конструируется содержательное наполнение комплекса и программы на уровне теории. В то время как принцип индивидуализации и принцип ситуативности реализуются прежде всего в практической деятельности преподавателя.

*Компетентностный подход.* Компетентностный подход, если рассматривать его с общепедагогической точки зрения, предполагает формирование компетенций, «основанных на оптимальном соотношении теоретических знаний, умений, способностей, профессионально значимых и личностных качеств, обеспечивающих эффективную подготовку профессионала» [13, с. 41].

Специфика данного подхода конкретизируется в контексте его применения в определенной области педагогической теории или практики. Так А.Н. Щукин обосновывает: «С позиции компетентностного подхода целью обучения РКИ является формирование компетенций (общих, коммуникативных, профессионально-ориентированных, ключевых) в виде знаний, умений, личностных качеств, а содержанием обучения – теории и технологии иноязычного образования, в своей совокупности обеспечивающих овладение такими компетенциями и способности с их помощью совершать различные действия» [19, с. 8]. Тем самым одним из ключевых понятий данного подхода является понятие «компетенция».

Овладение педагогами, осуществляющими обучение русскому языку, содержанием комплексной программы повышения квалификации способствует развитию и совершенствованию их профессиональных компетенций в области преподавания русского языка как иностранного. В то время как использование педагогами методических рекомендаций по применению комплекса учебно-методических материалов и цифровых ресурсов способствует повышению качества образовательной деятельности на русском языке в системе образования Танзании. Как было обосновано выше, это педагогические условия, являющиеся компонентом организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в системе образования

Танзании. Тем самым компетентностный подход может быть рассмотрен в качестве подхода к реализации обозначенных педагогических условий.

Итак, компетентностный подход к реализации педагогических условий предполагает построение педагогом, обучающим русскому языку в Танзании, индивидуальной траектории овладения компетенциями современного преподавателя РКИ.

Сущность компетентностного подхода заключается в том, что он обеспечивает педагогу, осуществляющему обучение русскому языку в Танзании, возможность при выборе для изучения модуля (модулей) комплексной программы повышения квалификации, а также методических рекомендаций по применению комплекса учебно-методических материалов и цифровых ресурсов, ориентироваться на те компетенции, которые требуют совершенствования у этого конкретного педагога.

В качестве принципов реализации компетентностного подхода к реализации педагогических условий мы выделяем принцип дидактической последовательности и принцип личностной ориентированности.

Данные принципы А.И. Конопля и Т.Д. Василенко рассматривают как методологические принципы реализации компетентностного подхода в вузе [11]. Мы экстраполируем содержание этих принципов в контексте компетентностного подхода к реализации педагогических условий как компонента организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в системе образования Танзании.

Принцип дидактической последовательности, предполагающий оценку компетенций, основанную «на требовании разработки объективных процедур и качественных измерительных средств» [11, с. 106–107], заключается в использовании диагностического инструментария (тестовые материалы и др.), позволяющего выявить уровень сформированности компетенций преподавателя РКИ у педагога, осуществляющего обучение русскому языку в Танзании.

Принцип личностной ориентированности, предполагающий сопровождение «становления личности профессионала» [11, с. 105], позволяет педагогу выстраивать свою деятельности по развитию и совершенствованию компетенций на основании результатов их диагностики, делая акцент на те компетенции, во владении которыми диагностированы пробелы.

*Культурологический подход.* Культурологический подход современными учеными рассматривается как одна из методологических основ педагогической науки. Так Г.И. Гайсина, рассматривая культурологический подход именно с этой позиции, утверждает, что культурологический подход «предполагает рассмотрение феномена

культуры в качестве стержневого в понимании и объяснении человека, его сознания и жизнедеятельности» [3, с. 18].

Культурологический подход в аспекте преподавания иностранного языка в целом и русского языка как иностранного, в особенности, предполагает прежде всего наряду с изучением иностранного языка познание обучающимися иноязычной культуры. Такой точки зрения придерживаются Н.О. Ветлугина и Л.В. Руднева [2], А.В. Зацепин и Е.Б. Коломейцева [8], Т.М. Иванова [9, 10], Т.Н. Матвеева [12], Е.П. Турбина [18] и другие исследователи.

Русский язык, являясь хранителем как материальной, так и духовной культуры России, выступает средством приобщения к отечественной культуре обучающихся русскому языку танзанийцев. Как утверждает Т.М. Иванова: «всякий обучающийся (обучаемый) какому-либо языку данной культуры, тем самым включается или может быть включен в ее изучение или ознакомление с ней» [9, с. 73].

Культурологический подход мы рассматриваем и как подход к разработке образовательных ресурсов, и как подход к реализации педагогических условий, образующих (ресурсы и условия) в своем единстве организационно-методическое и кадровое обеспечение образовательной деятельности на русском языке в системе образования Танзании.

При обосновании необходимости реализации культурологического подхода в рамках решения проблемы создания организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в системе образования Танзании мы базируемся, во-первых, на трактовке Т.Н. Матвеевой культурологической составляющей процесса обучения русскому языку иностранных студентов как совокупности экстралингвистических знаний, необходимых для успешной межкультурной коммуникации: «знание только другого языкового кода и правил его использования является недостаточным для успешного общения с носителями других языков, потому что необходимо владеть внекодовыми, экстралингвистическими знаниями» [12, с. 73]; во-вторых, на положении А.Ю. Романова о необходимости формирования у студентов-иностранцев понятия «о русской картине мира и русских культурных ценностях, ставить под сомнение и развеивать неправильные, предвзятые представления о культурных и исторических процессах в России» [16, с. 71].

Итак, культурологический подход к разработке образовательных ресурсов и реализации педагогических условий предполагает, во-первых, использование как при создании комплекса учебно-методических материалов и цифровых ресурсов для использования педагогами, осуществляющими обучение на русском языке в Танзании, так и при разработке содержания комплексной программы повышения

квалификации педагогов, информации о культуре России (история, традиции, ценности, наука, искусство и т.д.); во-вторых, обращение при организации деятельности педагогов по применению комплекса учебно-методических материалов и цифровых ресурсов, по овладению педагогами содержанием комплексной программы повышения квалификации к основными культурно-историческим реалиям России.

Сущность культурологического подхода заключается в том, что он, обеспечивая наполнение содержания комплекса учебно-методических материалов и цифровых ресурсов, содержания комплексной программы повышения квалификации педагогов знанием о культуре России во всей ее полноте и многообразии, способствует – в процессе использования педагогами данного комплекса, в ходе овладения ими содержанием программы – развитию представлений о России, адекватных культурологическим российским реалиям, формированию положительного образа России.

В качестве принципов реализации культурологического подхода к разработке образовательных ресурсов и реализации педагогических условий предполагаем мы выделяем принцип диалога культур и принцип культуросообразности.

Принцип диалога культур основывается на идее диалогичности М.М. Бахтина. Распространяя идею диалогичности на проблему взаимодействия разных культур, М.М. Бахтин пишет: «Чужая культура только в глазах другой культуры раскрывает себя полнее и глубже <...>. Один смысл раскрывает свои глубины, встретившись и соприкоснувшись с другим, чужим смыслом: между ними начинается как бы диалог, который преодолевает замкнутость и односторонность этих смыслов, этих культур» [1, с. 354].

Принцип диалога культур как принцип реализации культурологического подхода направлен на такое отражение реалий российской культуры в материалах, предоставляемых педагогам, преподающим русский язык в Танзании, которое ориентирует танзанийцев на сопоставление российской культуры с собственной культурой и к взаимообогащению обеих культур.

Принцип культуросообразности предполагает такую организацию овладения педагогами содержанием программы повышения квалификации, а также их работы с комплексом учебно-методических материалов, при которой становится возможным проникновение танзанийцев в систему российских традиционных ценностей, преодоление имеющихся у них неправильных стереотипов о России, формирование неискаженных представлений о нашей стране.

Реализация предлагаемых научных подходов к проектированию организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в системе образования



Танзании позволит интенсифицировать процесс продвижения русского языка на территории Объединенной Республики Танзания.

### **Список литературы**

1. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества / сост. С.Г. Бочаров; Текст подгот. Г.С. Бернштейн и Л.В. Дерюгина; Примеч. С.С. Аверинцева и С.Г. Бочарова. 2-е изд. М.: Искусство, 1986. 445 с.
2. Ветлугина Н.О., Руднева Л.В. Культурологический подход при обучении иностранному языку // Инновации в профессиональном и профессионально-педагогическом образовании: материалы 28-й Международной научно-практической конференции, Екатеринбург, 23–24 мая 2023 года. Екатеринбург: РГППУ, 2023. С. 11–13.
3. Гайсина Г.И. Становление культурологического подхода как методологической основы педагогики // Гаудеамус. 2002. Т. 2, № 2. С. 12–21.
4. Гез Н.И. Формирование коммуникативной компетенции как объект зарубежных методических исследований // Иностранные языки в школе. 1985. № 2. С. 17–24.
5. Давыдова Ю.Г. Сущность понятия «коммуникативный подход» в современной методике преподавания иностранных языков // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2021. Т. 6, № 5. С. 832–840.
6. Дэвидсон Д., Митрофанова О.Д. Функционирование русского языка: методический аспект: Пленар. доклад // VII Междунар. конгр. преподавателей рус. яз. и лит. МАПРЯЛ. М.: Русский язык, 1990. 26 с.
7. Занкова А.А. К практике использования коммуникативного подхода в преподавании русского языка как иностранного // Crede Experto: транспорт, общество, образование, язык. 2016. № 4. С. 141–150.
8. Зацепин А.В., Коломейцева Е.Б. К вопросу преподавания РКИ в рамках культурологического подхода // Наука и Образование. 2022. Т. 5, № 4. С. 22.
9. Иванова Т.М. Культуроведческий аспект обучения русскому языку студентов-иностранцев как составляющая современной лингводидактики // Актуальные проблемы обучения русскому языку как иностранному и русскому языку как неродному: сборник статей. М.: Московский государственный областной университет, 2017. С. 72–78.
10. Иванова Т.М. Педагогическая культурология: приобщение студентов-иностранцев к русской национальной культуре при обучении РКИ // Актуальные проблемы обучения русскому языку как иностранному и русскому языку как неродному: сборник статей / отв. ред. Л.С. Крючкова. М.: Московский государственный областной университет, 2016. С. 87–95.
11. Конопля А.И., Василенко Т.Д. Методологические принципы реализации компетентного подхода в вузе // Высшее образование в России. 2015. № 1. С. 103–108.
12. Матвеева Т.Н. Культурологическая составляющая в практике преподавания русского языка как иностранного // Вопросы методики преподавания в вузе. 2018. Т. 7, № 26. С. 71–77.
13. Матушанский Г.У., Кудачков О.Р. Методологические принципы компетентного подхода в профессиональном образовании // Казанский педагогический журнал. 2009. № 11-12. С. 41–47.

14. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. М.: Просвещение, 1991. 223 с.
15. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного. М.: Русский язык, 2010. 568 с.
16. Романов А.Ю. Сопоставительное преподавание русской и американской культуры в эпоху глобализации // Мир русского слова. 2016. № 2. С.64–72.
17. Сычева Л.В. К вопросу о коммуникативной компетенции иностранных студентов и некоторых способах ее формирования на занятиях по РКИ // Актуальные вопросы современной филологии и журналистики. 2019. № 4 (35). С. 33–40.
18. Турбина Е.П. Роль культурологического подхода в процессе обучения иностранным языкам // Вестник Шадринского государственного педагогического университета. 2018. № 1 (37). С. 111–116.
19. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: учеб. пособие. 4-е изд., стер. М.: ФЛИНТА, 2017. 509 с.

*Об авторе:*

ПОЗДНЯКОВА Оксана Константиновна – доктор педагогических наук, профессор, член-корреспондент РАО, профессор кафедры педагогики и психологии ФГБОУ ВО «Самарский государственный социально-педагогический университет», г. Самара, (443099, Самара, ул. М. Горького, 65/67), e-mail: oksana\_1970@mail.ru

## **SCIENTIFIC APPROACHES TO DESIGNING ORGANIZATIONAL, METHODOLOGICAL AND PERSONNEL SUPPORT OF THE RUSSIAN LANGUAGE TEACHING PROCESS IN TANZANIA**

**О.К. Pozdnyakova**

Samara State University of Social Sciences and Education, Samara

The article proposes a scientific interpretation of organizational, methodological and personnel support for educational activities in Russian in the education system of the United Republic of Tanzania as a unity of educational resources and pedagogical conditions; the possibilities of communicative, competence-based and cultural approaches in designing organizational, methodological and personnel support for the process of teaching the Russian language in Tanzania are revealed; the principles of implementation of these approaches are substantiated.

**Keywords:** *organizational, methodological and personnel support; communicative approach; competency-based approach; cultural approach; principles; Russian as a foreign language; Tanzania education system.*

Принято в редакцию: 15.11.2023 г.

Подписано в печать: 28.11.2023 г.